

اصحاب حرف نیز می‌گویند.^۲
اصفهان از دیرباز، شهر مهم تجاری و اقتصادی سر زمین ایران بوده است، و اصناف، از ارکان اصلی اقتصاد کهن این شهر به شمار می‌رفته‌اند.

کلمه اصناف در مفهوم گسترده خود، شامل بازاریان، اهل حرف، صنعتگران و پیشه‌وران می‌شد، و به مفهوم محدود، به کسانی گفته می‌شد که به صنایع طریقه و دستی مشغول بوده‌اند.^۳

این گروه‌ها، بخش عظیمی از فعالیت‌های اقتصاد شهری و حتی روستایی را بر عهده داشتند، و از آن‌جا که بیشترین احتیاجات مردم، توسط آنان فراهم می‌آمد، از اعتبار و منزلت مردمی برخوردار بودند، و چون بخشی از مخارج حکومت مرکزی، با پرداخت مالیات‌هایی مخصوص، توسط آنان به نام «بنیچه»^۴ تأمین می‌شد، روابط اصناف با دولت و حکومت نیز استحکام زیادی داشت. با گذشت زمان، با تغییر ابزار

و شیوه تولید و پیشرفت بسیاری از اصناف قدیمی که در صنعت، بسیاری از روزگار خود از اعتبار خاصی برخوردار بودند، به دست فراموشی سپرده شد؛ چنان‌که حتی نام این اصناف و نحوه و چگونگی شغل آن‌ها نیز برای ما سپرده شد؛ چنان‌که حتی نام این اصناف و

نحوه و چگونگی شغل آن‌ها نیز برای ما ناماؤس و ناشناخته است. در متون تاریخی، بسیار اتفاق می‌افتد که خواننده به نام برخی از این اصناف بر می‌خورد، و به علت عدم آشنایی با شغل و حرفة آن‌ها از درک واقعی منزلت و اعتبار اجتماعی و اقتصادی آن صنف یا اشخاص شاغل در آن صنف، غافل می‌ماند. معزوفی این اصناف فراموش شده و نحوه و چگونگی شغل آن‌ها محقق و خواننده تاریخ را بیش از پیش با روابط اقتصادی و منزلت‌های اجتماعی مردمان گذشته، آشنا خواهد کرد. در این باب، کتب تاریخی مختلفی وجود

۲- الشیخی، صباح ابراهیم سعید، اصناف در عصر عباسی، ص ۵۱.

۳- دهقان نژاد، مرتضی، مجموعه مقالات همایش اصفهان و صفویه، ص ۲۳۲.

۴- سیوری، راجر، ایران عصر صفوی، ص ۸۶.



اصناف فراموش شده اصفهان

■ محمدعلی مجیری

کلیدوازه‌ها

صنف، اصناف، مشاغل، کسبه، بازاریان، صنعتگران، پیشه‌وری، پیشه‌وران، تجارت، اقتصاد کهن

کهن

چکیده

با گذشت زمان، بسیاری از اصناف قدیمی، به دست فراموشی سپرده شده است؛ چنان‌که حتی نام این اصناف و نحوه و چگونگی شغل آن‌ها نیز برای ما ناماؤس و ناشناخته است. معرفی این اصناف فراموش شده و نحوه و چگونگی شغل آن‌ها خواننده تاریخ را بیش از پیش با روابط اقتصادی و منزلت‌های اجتماعی مردمان گذشته، آشنا خواهد کرد.

مقدمه

صنف در لغت، مجموعه‌ای از هر چیز است، و هر نوعی از اشیای صنفی، جداگانه است. مورخان قدیم، کلمه «صنف» را به شکلی به کار برده‌اند که ثابت می‌کند از آغاز برای بیان جماعات پیشه‌وری در جامعه اسلامی به کار می‌رفته است. به عنوان مثال، یعقوبی در مورد شهر بغداد، می‌گوید:

«هر بازاری، مخصوص کالایی است، و اهل هر صنف، به تجارت خاص خود مشغول است».

این گروه‌های شغلی و پیشه‌وری را «اصناف» یا «اصحاب المهن» یعنی صاحبان مشاغل و کسبه یا

۱- دانشجوی کارشناسی ارشد تاریخ ایران دوره اسلامی.

اصناف دیگری چون مشکی بافان می‌داده‌اند.^۶
احرامی‌باف: تحویلدار در کتاب خود می‌نویسد: «جماعت احرامی‌باف، روی فرشی بسیار خوب و با دوام می‌بافتند، و دستگاه چند در این شهر بوده، روفرشی‌های فرنگی و کتان که درآمد، بازار این‌ها شکسته».^۷

اشرمه دوز: آشرمه به معنی برآق اسب و نمد زین است.^۸ به تسمه و کمربند چرمی که دور چهارپایان بارکش مثل الاغ بسته می‌شود نیز آشرمه می‌گویند که به صنف تهیه کننده آن، آشرمه دوز می‌گفته‌اند.^۹

اکاف: «اکاف به گلیم ستر که زیر پالان بر پشت خر می‌نهند و عرق گیر است گویند»^{۱۰}، و صنف اکاف به دوزندگان این گلیم زیر پالان می‌پرداخته‌اند. تحویلدار در مورد صنف اکاف، تنها می‌گوید: «جماعت اکاف پالان دوز، نسبت به رواج زراعت در وفق کارمکاریان است، این صنف با سابق تخفیف یافته است؛ اما نه چندان».^{۱۱}

الاغ‌دار: «کسانی هستند که بعضی حبوبات و فواكه را برای خورده‌فروش روی الاغ می‌گذارند، و دور می‌گردانند».^{۱۲}

اینه‌ساز: این صنف، آینه‌هایی که از حلب و سایر بlad خارجه بدون جیوه می‌آوردن در اصفهان جیوه می‌کرندند، و قاب‌نموده‌ومی‌فروختند.^{۱۳}

بزاز: جامه و متعاع فروش و آن که پارچه‌های پنبه‌ای مانند چیت و چلوار و جز آن می‌فروشد.^{۱۴}

بریانی: تحویلدار، نحوه طبخ بریان در زمان خویش راچین توصیف می‌کند:

«... برزخ مابین کباب و گوشت آب پز است از هر دو، مأکول‌تر و گواراتر است. تورهای

دارد که مارا بانام این اصناف آشنا می‌کند؛ ولی توصیف این اصناف و این که نحوه عملکرد آن‌ها چگونه بوده، در این کتب تاریخی نیامده است. مهم‌ترین منبع در این زمینه، کتاب جغرافیای اصفهان نوشته میرزا حسین خان تحویلدار است. در این کتاب، فهرستی از اصناف شهر اصفهان در دوره قاجاریه ارائه شده، و نویسنده، توصیفات و توضیحات گران‌بهایی از نحوه عملکرد اصناف نیز آورده است؛ ولی اولاً این فهرست، تمام اصناف قدیمی اصفهان را در بر نگرفته، و ثانیاً در مورد برخی اصناف؛ توضیح و توصیفی ارائه نشده است.

کتب دیگر در مورد اصناف شهر اصفهان، یکی کتاب الاصفهان نوشته میرسیدعلی جناب است، و دیگری کتاب ایران در یک‌صد و سیزده سال پیش، نوشته‌ارنس‌هولستر.

این دو کتاب نیز تنها فهرستی از اصناف شهر اصفهان را ارائه داده‌اند، بدون هیچ توضیحی از نحوه عمل آنها.

این مشکل، مرا بر آن داشت تا برای تکمیل اطلاعات، به تاریخ شفاہی روی آورم، و از کهن‌سالان و پیران بازاری در این مورد، تفحص کنم، و هم این اطلاعات را باللغت‌نامه دهخدا مقایسه کنم تا علاوه بر ذکر فهرستی از اصناف فراموش شده اصفهان، عملکرد و نحوه شغل و حرفة آن‌ها را نیز توصیف کنم. پیش از هر چیز از استاد گران‌قدر جناب آقای دکتر مرتضی نورایی که با راهنمایی‌های خود، موضوع این مقاله را در ذهن بنده به تصویر کشاندند، تقدیر و تشکر می‌کنم.

اصناف فراموش شده؛ اصفهان

آب‌بند: در کتاب جغرافیای اصفهان آمده است: «جماعت آب‌بند بسیارند که فرنی و فالوده، نشاسته و شیربرنج می‌فروشنند، و در قدیم، انواع و اقسام بستنی شغل این اشخاص بود».^{۱۵}

ابریشم‌کار: این صنف، بیشتر از یهودیان اصفهان بوده‌اند، که ابریشم را صاف می‌کرده، و به دست

۶-همان، ص. ۱۰.

۷-همان، ۱۰۲.

۸-دهخدا، علی‌اکبر، لغت‌نامه، ذیل واژه «آشرمه».

۹-گلشادی، حسین‌علی، شغل کشاورز، ۷۰ ساله، موضوع مصاحبه اصناف، ۲۰/۶، ۸۴، مصاحبه کننده محمدعلی مجیری.

۱۰-دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «اکاف».

۱۱-تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص. ۱۲۱.

۱۲-همان، ص. ۱۲۱.

۱۳-همان، ص. ۱۱۰.

۱۴-دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «بزاز».

۱۵-تحویلدار، میرزا حسین خان، جغرافیای اصفهان، ص. ۱۲۰.

سفید عاج می تراشند.^{۱۸}

پاره دوز: افرادی که کفشهای فقر و دلوهای چاهه او غیره را وصله می کنند.^{۱۹}

پیزرباف: به گیاهان سست و باریک گویند، و یا به الیاف بسیار نازک نی که از آن سبد یا حصیر می باشد.^{۲۰} تحولیدار بدون آن که تعریفی از پیزرباف را دهد، تنها می نویسد: «جماعت پیزرباف که دور کپه ها و قرابه ها را پیزرا می ریزند، و سبد های پیزرا و امثال این هارامی باشد».^{۲۱}

پوستین دوز: پوست گوسفند یا گوساله را پس از انجام اعمال دباغی و خشک کردن، از آن تن پوش می ساختند که به آن پوستین می گفتند.^{۲۲}

پولک دوز: «کسانی بودند که روی پارچه هارا با پولک های طلا و مطلا پولک دوزی می کردند، و سابق، پولک لباس شاهزادگان عظام، و خلعت خاص سلاطین، حکام و غیره بود، به مصارف زنانه هم زیاد می رسید، خوب شد که متروک گردید؛ اگرچه زرق و برقی داشت؛ ولی صرفه و دوام نداشت».^{۲۳}

پیلهور: کسانی که اسباب عطاری و قند و چای و اشیای متفرقه دیگر را برای فروش به نواحی و توابع مختلف می برند.^{۲۴}

پینه دوز^(۲۵): کسانی که گیوه های پاره شده را تعمیر و مرمت می کرند.

پالان دوز^(۲۶): پالان الاغ با پارچه دوخته می شد، و داخل آن را با کاه و سو فال گندم پر می کردند، دوزنده پالان را «پالان دوز» نام می دادند.

تحاف: این افراد، باغات و بوستان های دهات حوالی شهر را اجاره می کردند، و میوه هارا پس از

بزرگ و وسیع دارند در کارخانه مزبور، گوسفند های بزرگ چاق را بعد از تفته شدن تنور در میان آن ها می آویزنند، و ته تنور، دیگی را نصفه آب جوش می گذارند، و از شب تا صبح مزبور را محکم می گیرند، و گوشت از بخار می گذارند، وقتی برمی دارند، گوشت از بخار آب، چنان محرّا شده که بعضی از استخوان سوا گردیده، ضمناً آب گوشت و چربی هایش آن چه بیرون آمده، میان دیگ آب جوش رفته، آب گوشت غلیظ خوبی شده، آبش را علی حده می فروشنند، گوشت شش را روی طبق می گذارند، و به دکان بریان فروشی می فرستند با کارد بزرگ طوری می کنند و خورد خوردمی فروشنند...».^{۱۵}

بوریاباف: زیرانداز های مساجد و حصیر های مدارس و اتاق های خانه هارا این اصناف می بافتند، و فرش غالب فقرای شهر، بوریابوده است.^{۱۶}

برنج کوب: شاردن در مورد برنج کوبی می نویسد: «پوست کنند برج آنقدر آسان نمی باشد. اشخاصی که بندگان بسیار دارند آن را تو سط ایشان در هاون های چوبی، پوست می کنند؛ ولی به طور کلی، بدین منظور، از دستگاهی استفاده می کنند که عبارت است از تیری که در نتیجه فشار ضربات آن، پوست برنج کنده می شود، و برای این کار، خوش هارا در یک حفره کوچکی که در زمین به قطر و عمق تقریباً سه پا احداث شده، و پوشیده با آجر است می ریزند. طول تیر، چهار پا و یک سرش دارای محور میل مانندی است، سر دیگر شش که ضربت با آن زده می شود، یک دائرة بزرگ آهین نیمه برآقی دارد، بسیار ضخیم و به قطر چهار شصت، است یک نفر تیر را از طریق قنداق، بلند می سازد، و ضربات دایره آهین به خوش ها وارد، و پوستش کنده می شود...».^{۱۷}

پاشنه ساز: این صنف، پاشنه داخل کفش های چرمی را از شاخ های سیاه گاو و غیره و استخوان های

۱۸- تحولیدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۱۰
۱۹- همان، ص ۱۰۰.

۲۰- دهخدا، لغتنامه، ذیل واژه «سیزده».

۲۱- تحولیدار، جغرافیای اصفهان، ص ۳۰.

۲۲- حاجیان، نادعلی، شغل چوب دار، ۷۰ ساله، موضوع مصاحبه پوستین دوزی، ۸۴/۶/۱۴، اصغرآباد خمینی شهر، مصاحبه کننده محمد علی مجیری.

۲۳- تحولیدار، جغرافیای اصفهان، ص ۹۹.

۲۴- همان، ص ۹۵.

۲۵- جناب، میر سید علی، الاصفهان، نهرست اصناف، ص ۱۲۷.

۲۶- همان، ذکر شده از «فهرست اصناف»، ص ۱۲۷.

۱۹- تحولیدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۱۹.
۲۰- همان، ص ۱۰۳.

۲۱- شاردن، سیاحت نامه، ج ۴، ص ۳۱۱.

کردن، همان بافنده‌گی کردن است».^{۳۶}
جهک‌باف: در کتاب جغرافیای اصفهان آمده است: «جماعت جهک‌باف، اشخاصی هستند که یراق زنانه از جهک و مژگان و مسوج و پور و غیره می‌باشد».^{۳۷}

چادر شب‌باف: افرادی بودند که چادر سر زنانه ابریشمی و غیره می‌باشند.^{۳۸}

چرخ‌کش: جماعت چرخ‌کش که از آن‌ها در فهرست اصناف اصفهان با نام «چرخ‌گر و چرخ‌کش مسی یزدی»^{۳۹} یاد شده است، کسانی بودند که مس‌های تازه ساخته شده به صورت ظروف مختلف را در زیر چرخ مخصوص، جلا می‌دادند، و یا با چرخ مخصوص دیگری، وسایل تیز مانند چاقو و غیره را تند می‌کردند.^{۴۰}

چرمی‌دوز: کسانی که کفش‌های چرمی را می‌دوختند «چرمی‌دوز» نام داشتند که این کفش‌های چرمی را گویا افراد طبقات بالای جامعه چون ملاها، تجار و کسبه می‌پوشیده‌اند.^{۴۱}

چرخ‌تاب: وقتی ابریشم‌های تاییده در هم گره می‌خورد، برای تاییدن آن‌ها افرادی بودند به نام چرخ‌تاب که پس از باز کردن ابریشم‌ها از هم، آن‌ها را در چرخ، کلاف می‌کردند، و به آن‌ها چرخ‌تاب می‌گفتند.^{۴۲}

چاروادار: از جماعت چاروادار یا چاپاردار در فهرست اصناف الاصفهان جناب، و جغرافیای تحولیدار، ذکری به میان نیامده است، و تنها هویستر در کتاب خود در یک جمله کوتاه گفته است: «چاروادار، سرپرست یک کاروان».^{۴۳} چاروادار، افرادی بودند که خود، اسب و شترو خرد داشتند، و کاروان‌های زیارتی را به مکان‌های مقدسی چون مکه و مشهد می‌بردند، و در صورت نبودن مسافر، به

چیدن، به خردفروشان می‌فروختند. البته برخی میوه‌ها را نیز خشک می‌کردند، و سپس به خشک‌بارفروش می‌فروختند.^{۴۴}

تخمه برجین: «آن‌ها هستند که میان کوچه‌ها و بازارهای تخمه خربزه و هندوانه و هسته هلو جمع می‌نمایند و خشک می‌کنند، به رعیت و خشک‌بارفروش وارد و شیره‌پز می‌فروشنند».^{۴۵}

تریاک‌فروش: این جماعت، دارای دکاکین متعدد در شهر اصفهان بوده‌اند، و تریاک را پس از خریدن از رعیت، هم می‌فروخته‌اند، و هم به خارج صادر می‌کرده‌اند.^{۴۶}

تریاک‌مال: تحولیدار از نحیوه عملکرد تریاک‌مال‌ها صحبتی به میان نیاورده، و تنها گفته است: «در این سالات، فراوان شده‌اند». این جماعت که معمولاً خود، زارعان تریاک بودند، پس از جمع آوری شیره‌گیاه از مزارع، آن‌ها را در ظرفی می‌ریختند، و بر روی یک تخته چوبی با کاردک‌های چوبی، مالش می‌دادند تا قوام آید.

تحت‌کش: نام این صنف در فهرست اصناف کتاب الاصفهان آمده است.^{۴۷} در لغتنامه دهخدا در توصیف تخت‌کش آمده است: «آن‌که زیره گیوه می‌سازد».^{۴۸}

تکلتودوز: تکلتو چیزی بود که از نمد می‌دوختند، و زیر زین اسب می‌گذاشتند تا از زین بر پشت اسب، آسیبی نرسد.^{۴۹} دوزنده این نمد زیر زین را «تکلتودوز» می‌گفتند. این صنف نیز نامش در فهرست اصناف الاصفهان آمده است.^{۵۰}

جو لا یی: در فهرست اصناف کتاب الاصفهان نام صنف جولا یی آمده است.^{۵۱} دهخدا در تعریف جولا یی می‌گوید: «همان نساج و بافده است، و جولا یی

۳۶- تحولیدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۰۴.

۳۷- همان، ص ۱۲۱.

۳۸- همان، ص ۱۱۶.

۳۹- همان، ص ۱۱۶.

۴۰- جناب، میر سیدعلی، الاصفهان، ص ۱۲۴.

۴۱- دهخدا، لغتنامه، ذیل واژه «تحت‌کش».

۴۲- همان، ذیل واژه «تکلتو».

۴۳- جناب، میر سیدعلی، الاصفهان، ص ۱۲۴.

۴۴- همان، ص ۱۲۴.

۴۵- همان، ص ۱۱۲.

۴۶- همان، ص ۱۱۳.

۴۷- همان، ص ۱۲۱.

۴۸- همان، ص ۱۲۱.

۴۹- همان، ص ۱۲۱.

۵۰- همان، ص ۱۲۱.

تجارت هم می پرداختند.^{۴۳}

حکاک: نام این صنف در فهرست هر دو کتاب تحویلدار و جناب آمده؛ ولی توضیحی از عملکرد آنها ارائه نشده است. دهخدا در لغت نامه خود، ذیل نام حکاک آورده: «سوده گری، مهره سایی، نگین سایی و مهره کنی».^{۴۲}

حمل: اشخاصی بودند که بر دوش خود اجناس تجاری و غیره را از گمرک و ابیار و بازار، جابه جا و حمل و نقل می کردند.^{۴۳} گاهی از چرخ دستی نیز استفاده می کردند.

حمصی: در اصفهان به جماعت نخود بربیز، حمصی می گفتند.^{۴۴} کسانی بودند که نخود و بادام و انواع آن را بر شتره می کردند.^{۴۵}

خاتم ساز: در کتاب تحویلدار، صحبتی از این که خاتم چیست، نشده است. «خاتم سازی، هنر آرایش چوب، به گونه ای همانند مو زاییک، با مثلث های کوچک است. مثلث ها هر چه ظرفیت و طرح ها و شکل ها هر چه منظم تر باشند، خاتم نیز مرغوب تر خواهد بود. مواد و ابزار خاتم سازی، عبارت اند از: چوب های گوناگون، استخوان شتر، اسب و گاو، عاج صدف، مفتول های سیمی، برنجی و در مواردی، طلا و نقره».^{۴۶}

خرآزی فروش: تحویلدار در کتاب خود، لیست مفصلی از کالاهایی که در خرآزی فروشی های اصفهان به چشم می خورد، ارائه کرده است از قبیل قلمدان، چخماق، جام، سنگ پا، کيسه حمام، تسبیح، ساقمه، قفل، قیچی، قندشکن، آچار، قله نما و قطب نما، سوزن وغیره.^{۴۷}

خراط: کسانی که چوب می تراشند، مانند میانه و نی

چلونگر: به سازندگان اشیای فرد آهین مانند قفل و کلید، چفت و میخ و انبر و زنجیر، «چلونگر» می گفتهند^{۴۸} که البته با کوره ای که در دکان خود داشتند، به دسته کردن بیل و تیشه هم می پرداختند.^{۴۹}

چوب دار: این صنف نیز نامش در فهرست اصناف کتب تاریخی ذکر نشده است، حال آن که به افرادی که خرید و فروش گاو و گوسفند را در کاروان سرا در دست داشتند، چوب دار می گفتند.^{۵۰}

چیت ساز: در مورد صنف چیت ساز، تحویلدار صحبتی نحوه عملکرد آنها ارائه نداده است.^{۵۱} افسار سیستانی آورده است: «در گذشته که صنعت نساجی، ساده بوده، پارچه ها در گونه های قدک، متقال و غیره به رنگ سفید بافته می شد. برای بافت پارچه های رنگی و نقش دار، کارگاه های چیت سازی در نقاط گوناگون دایر بوده است».^{۵۲} چیت سازها جماعتی بوده اند که پارچه های ساده و سفید را منقش و عکس دار می کردند، و حتی نوشته هایی را نیز بر روی آنها منقوش می کردند. در کتاب ویلم فلور آمده: «چیت ها و دیگر پارچه های منقش، در بسیاری از شهرها و شهرک بافته می شد؛ اما بر روی هم، از لحاظ بافت و طرح، خشن بودند. چیت های مرغوب تر هم که با ابریشم (اطلس) آمیخته شده بود، و مخصوص بود، در اصفهان ساخته می شد، و صنعت آن، روی در رونق داشت».^{۵۳}

حداد سقط و حداد خورده: افرادی بودند که آهن آلاتی از قبیل بیل، کلنگ، خیش، سه پایه، انبر، منقل،

۴۶- حاجیان، نادعلی، همان، موضوع مصاحبه چاروادار، ۱۴/۶، ۸۴، اصغرآباد خمینی شهر.

۴۵- دهخدا، لغت نامه، ذیل واژه «چلونگر».

۴۶- چلونگر، تنها در «فهرست اصناف» کتاب الاصفهان آمده است.

۴۷- حاجیان، نادعلی، همان، موضوع مصاحبه چوب دار، ۱۴/۶، ۸۴، اصغرآباد خمینی شهر.

۴۸- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۹۴.

۴۹- افسار سیستانی، ایرج، طرح جامع ایران شناسی و گردشگری استان صفویان، ص ۴۷۷.

۵۰- فلور، ویلم، جستارهایی از تاریخ اجتماعی ایران (صنعتی شدن در ایران)، ص ۱۰۹.

۴۱- افسار، سیستانی، ایرج، طرح جامع ایران شناسی و گردشگری استان اصفهان، ص ۲۶۶.

۴۲- افسار، سیستانی، ایرج، طرح جامع ایران شناسی و گردشگری استان اصفهان، ص ۹۶.

۴۳- هولستر، ارنست، ایران در یک صد و سیزده سال پیش (اصفهان)، ج ۱، ص ۴.

۴۴- افسار، سیستانی، ایرج، طرح جامع ایران شناسی و گردشگری استان اصفهان، ص ۹۷.

۴۵- افسار، سیستانی، ایرج، طرح جامع ایران شناسی و گردشگری استان اصفهان، ص ۹۵.

۴۶- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۶.

صحن حمام، در کار مشتمال و کیسه زدن و قولنج شکنی و لیف و صابون، و کارهایی که در ممالک مشرق زمین، هند و کشمیر و ترکیه متداول است، احدهی به پای من نمی رسد. وقتی دست و پای مشتری را در حمام، شتریند می کردم، و او را وارونه می انداختم، و پشت و پهلویش را به باد سیلی و شب شاپ مشت می گرفتم، آواز بندش شنیدنی و حرکات دست و پنجه من، دیدنی بود.... دلاکان ایرانی، نوعی جراح هم هستند، و گذشته از کار حمام، خون گرفتن و حجامت، دندان کشیدن و شکسته بندی هم از دستشان بر می آید».^{۶۴}

دواتگر: ساختن اسباب و آلاتی چون سماور و آفتابه و لگن از برنج و نقره، کار دواتگر بود.^{۶۵} تحویلدار می گوید: «بازاری مخصوص دارند بزرگ و طولانی، حوالی میدان نقش جهان... سماورها و سایر ظروف می سازند که چندان با دول خارجه فرق ندارد».^{۶۶}

ده یک دوز: «آنها هستند که مانند عمل نقده دوزی، با نخهای نقره و طلا که ده یک، نخ گلابتون دارد، روی پارچه های حریر، ده یک دوزی می کنند».^{۶۷}

رزاز: این صنف، تنها در فهرست اصناف کتاب الاصفهان آمده است. رزاز کسی است که شلتوك را می کوبد، و برنج می سازد، و به عبارت دیگر، همان برنج کوب است.^{۶۸}

رصاف: تحویلدار در توضیح رصاف می نویسد: «در اصفهان سابق که ارسی، مصطلاح نبود، گیوه فروش و گیوه چین، بسیار بود. غالب بزرگان هم اکثر به تفريح و تفنن، گیوه نازک پامی کردند...».^{۶۹}

رواس: راس از ریشه رأس، به معنی کله پز و کله فروش است.^{۷۰}

قليان.^{۷۱} تحویلدار در کتاب خود می گويد: «غير از ميانه غليان که مخصوصا رشت بهتر می سازند، سایر خراطی ها را اصفهان خوب تر از سایر بلاد ديگر می کنند».^{۷۲}

خشتمالی: در مورد اين صنف، فقط نام آن بدون هیچ شرحی در فهرست اصناف آمده است. قبل از مهم ترین مصالح برای ساختمان سازی، خشت بود که مخلوطی از آب و خاک و کاه بود، و برای اين که اين مواد، خوب مخلوط شود، افرادی با پاهای برهنه بر اين مخلوط راه می رفتند که خشت مال نام داشتند.^{۷۳}

دالان دار: اين صنف که تنها تحویلدار نام آنها را ذكر کرده است، در کاروان سرا کار می کردد، و در آنجا مسؤولیت داشتند.^{۷۴}

دباغ: تحویلدار، شرحی در مورد نحوه عملکرد دباغها ارائه نمی دهد. اين صنف، پوست گوسفند را پس از کنند موهايش در نمک و آهک می خوابانندن، به طوری که کاملاً خشک می شد، و چرم می گردید.^{۷۵}

دلو دوز: دلو، ظرفی بود که به وسیله آن، با طناب از چاه آب می کشیدند، و معمولاً از جنس چرم بود که اشخاص به دوختن آن مشغول بودند به جهت چاه های خانه ها، حمام ها، باغ ها و زراعت ها.^{۷۶}

دلák: در فهرست اصناف جناب و تحویلدار، از دلák نامی برده نشده است. در کتاب حاجی بابای اصفهانی نوشته جیمز موریه، توضیحات مفصلی از دلákان عهد قاجار، به زبان طنز وجود دارد که در تاریخ اجتماعی ایران نوشته راوندی، این مطالب، زیر عنوان کارهای یک دلák آمده است، و ما عیناً نقل می کنیم:

«دلákها به حکایت منابع پراکنده ای که در دست داریم، غير از کیسه و لیف و صابون زدن، به کارهای دیگری نیز دست می زند... در

۵۱- دهخدا، لغت نامه، ذیل واژه «خرّاط».

۵۲- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۹۷.

۵۳- الحی، عباس، شغل کشاورز، ۷۵ ساله، موضوع مصاحبه خشت مالی، خمینی شهر، ۸۴/۶/۱۵، مصاحبه کننده محمدعلی مجیری.

۵۴- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۲۲.

۵۵- جمعی از بازاریان خمینی شهر، موضوع مصاحبه دیگری، ۸۴/۶/۱۲، دوشنبه بازار فروشان، مصاحبه کننده محمدعلی مجیری.

۵۶- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۰۰.

۶۴- راوندی، مرتضی، تاریخ اجتماعی ایران، ج ۵، ص ۵۰۷-۵۰۸.

۶۵- دهخدا، لغت نامه، ذیل واژه «رزاز».

۶۶- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۰۶.

۶۷- همان، ص ۹۹.

۶۸- دهخدا، لغت نامه، ذیل واژه «رزاز».

۶۹- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۰۴.

۷۰- دهخدا، لغت نامه، ذیل واژه «رواس».

سرخالی ساز: این صنف در فهرست اصناف هولستر آمده است؛ او می‌نویسد: «سرخالی ساز، یعنی کسی که سرچپق می‌سازد».^{۷۹}

سفیدگر: سفیدگر یا رویگر، توسط شاردن این گونه توصیف می‌شود: «ابتدا ظروف مسی را با قلیای خاکستری می‌جوشانند، آن گاه به شاگرد می‌دهند تا با شن، آن را تمیز کند. او نیز با پاهای برخene خود روی ظرف‌ها می‌ایستد، و آن قدر می‌چرخد تا خوب پاک شود. سپس ته آن را روی آتش شدید زغال گذاشته، داغ می‌کنند، و هنگامی که می‌خواهد سرخ شود، رویگر، با انبری، ظرف را به دست می‌گیرد، و با دست دیگرش، اندکی پنبه لطیف و خوب شده را در نشادر فرو می‌برد، و خوب به ظرف می‌مالد. سپس یک قطعه قلع کوچک برداشته، بر ظرف می‌فشارد تا در سطح آن آب شود، و با پنبه پوشیده از نشادر، قلع را به همه جا می‌خواباند، و بعد از اتمام سفیدگری، ظرف را در آب سرد، غوطه‌ور می‌سازد، و مشاهده می‌فرمایید که آن را سفید و درخشان، مانند نقره آب صیقل زده، بیرون می‌آورند».^{۸۰}

سقط فروش: این صنف، تنها در فهرست کتاب اصفهان جناب آمده است. دکانداری که قند و چای و لیمو و زردچوبه و شکر، فلفل و زرشک و دارچین و نفت وغیره می‌فروخت را «سقط فروش» می‌گفتند.^{۸۱}

سیم‌کشی: کسانی را که تار گلابتون می‌ساختند، خواه این تار از طلا بود یا نقره (سیم) - سیم‌کش می‌گفتند.^{۸۲}

تحویلدار می‌نویسد: «سابق که پارچه‌های نقده دوزی وغیره، زیاد بود، و ریشه‌های گلابتون و پارچه‌های ده یک دوز و امثال این‌ها را واج داشت، نخ و طلا و نقره را با هم کار می‌کردند، و سیم‌کشی بسیار بود».^{۸۳}

شال‌انداز: «اشخاصی هستند که برنج سفید کرده

زرکش: زرکشان افرادی بودند که با دستگاه‌های مخصوص می‌توانستند از طلا، نخ گلابتون و زری درست کنند.^{۸۴}

زری‌باف: تحویلدار می‌گوید: زری‌بافی از پارچه‌های مرغوب ایران بوده است، و مخصوص به اصفهان که لباس رنگین و زرین بزرگان و شاهزادگان و خلعت سنگین سلاطین می‌شد.^{۸۵} شاردن می‌نویسند: «زری‌بافی که در ایران تهیه می‌شود، بسیار عالی و کاملاً پریچ و شکنج است، و نکته شایان تعیین در این منسوجات نفیس، آن است که به اصطلاح، پایان ندارند، و چنان‌که زر و سیمی که در تار و پود آن‌ها به کار رفته، مادامی که پارچه دوام دارد، همچنان رنگ و آب خود را ثابت نگه می‌دارد، و استوار می‌ماند... . عالی‌ترین کارخانه‌های این منسوجات، در بیزد و کاشان و اصفهان است».^{۸۶}

زنجیره‌باف: کسانی که زنجیره گلابتون زری، جهت لباس زنانه می‌باfte‌اند، زنجیره‌باف نام داشتند.^{۸۷}

زه‌تاب: در قدیم، روده‌های گوسفند را پس از ذبح حیوان می‌تاپیدند، و برای زه کمان‌های حل‌اجی (پنبه‌زنی) و چرخ‌های زنانه وغیره به کار می‌بردند.^{۸۸}

ساغری: چرمی بود که از پوست کفل خرو اسب و اشتر می‌ساختند، و از آن کفش مخصوصی می‌دوختند که علماء طلایب آن را می‌پوشیدند. این کفش، کم بود، رنگ و چرم و رویه آن گره‌های کوچک داشت، و در مقابل نعلین بود که زردرنگ و بدون پاشنه بود.^{۸۹} تحویلدار می‌گوید: «سابق، بزرگان اصفهان از زن و مرد، کلاه و کفش ساغری می‌پوشیدند».^{۹۰}

سراج: سراج یا ترکش دوز، جماعتی بودند که اسباب زین ویراق اسب وغیره می‌دوختند.^{۹۱}

۷۱-تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۹۷.

۷۲-همان، ص ۹۷.

۷۳-شاردن، سیاحت‌نامه، ص ۳۵۷.

۷۴-تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۰۲.

۷۵-همان، ص ۱۲۱.

۷۶-دهخدا، لغتنامه، ذیل واژه «ساغری».

۷۷-تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۹۹.

۷۸-همان، ص ۱۰۰.

۷۹-هولستر، ارنست، ایران در پاک‌حیل و سیزده سال پیش (اصفهان)، ج ۱، ص ۱۳.

۸۰-شاردن، سیاحت‌نامه، ص ۳۳۹.

۸۱-دهخدا، لغتنامه، ذیل واژه «ستطفروش».

۸۲-همان، ذیل واژه «سیم‌کش».

۸۳-تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ۱۰۲.

«آسیاب‌های بسیار در این شهر دارد، هم آبی، و هم شتری و هم قاطری، و هم دستی و هم پایی...».^{۹۲}

عصاری: ایرج افشار در کتاب خود، عصاری را این چنین توصیف می‌کند: «روغن‌کشی از دانه‌های روغنی مانند بزرک، خشخاش، کرچک منداب و غیره. دانه‌های روغنی را نخست حرارت داده، و در زیر گردونه‌های بزرگ سنگی، به وزن حدود ده تن که با اسب یا گاو می‌شی می‌چرخد، خرد کرده، سپس در زیر فشار اهرمی که آن را شاه‌تیر نامند، روغن‌کشی می‌شود. روغن‌ها به مصرف سوخت روشنایی و رنگ می‌رسیده... تفاله‌هایی که پس از روغن‌کشی بر جای می‌ماند، و به کنجاله، سرشناس است، بهترین کود بوده، و برای نیرومند ساختن کشتزارهای تباکو به کار می‌رود، و بخشی از آن‌ها در زمستان، به مصرف خوراک‌دام‌هایی رسد».^{۹۳}

تحویلدار، صنف عصاری را در دو قسمت آورده است: الف. جماعت عصار ارده که کنجد و هسته‌های تند هلو و زردالورا شیرین کرده، نرم می‌نمایند، و از آن‌ها ارده‌شیره و حلوا ارده می‌سازند».^{۹۴}

ب. «جماعت عصار روغن که سنگ عصارخانه آن‌ها روغن چراغ‌می‌گیرد».^{۹۵}

عطایی: افرادی بودند که در ولایات می‌گشتدند و جل کهنه، پلاس کهنه، لباس کهنه، چینی شکسته و شیشه خورده و غیره از درون خانه‌ها می‌خریدند، و به عوض، سوزن، سنجاق و غیره می‌دادند.^{۹۶}

علاقبند: آن که ابریشم می‌بافت، و رشته و غیره از ابریشم می‌ساخت، و کسی که ابریشم تابیده و نوار و قیطان می‌فروخت، «علاقبند» نام داشت.^{۹۷}

فخار: به سفال پز و کوره‌پز و کوره‌فروش، «فخار» گویند.^{۹۸} «کوره‌پز یا فخار، به تهیه آجر، گچ و آهک

می‌خرند و می‌فروشند».^{۹۹}

شعریاف: «این صنف، ابریشم کارند، و قریب صنف نساج که ریسمان کارند، جمعیت و دستگاه داشتند...».^{۱۰۰}

شومال: شومال یا شواخ تنها در لیست اصناف کتاب جناب آمده است، به آهار دهنده و جلا دهنده پارچه‌ها «شومال» می‌گفتند.^{۱۰۱}

صباغ: شاردن در مورد صباغان یا رنگ‌رزان ایرانی چنین می‌نویسد: «رنگ‌هایی که ایرانیان در نقاشی و رنگ‌گرذی به کار می‌برند، عبارت است از گل یا حاک سرخ، روناس، و این دو عنصر، در ایران فراوان می‌باشد. رنگ‌رزان ایرانی، علاوه بر موادر مزبور، از این‌ها نیز استفاده می‌کنند: رستنی‌های بسیار و نباتات طبی متعدد خود کشور، صمغیات و پوست‌های درختان، میوه‌جات بمانند گردو و انار و عصاره‌لیمو لا جورد».^{۱۰۲} تحویلدار، صباغان را به سه صنف تقسیم می‌کند:

الف: صباغ ریسمان: کسانی که ریسمان، جهت بافندگان و خیاطان رنگ‌می‌کنند.

ب: صباغ ابریشم: آنانکه ابریشم رنگ می‌کنند.^{۱۰۳}

ج: صباغ قدک: قدک به جامه ابریشمی می‌گفتند.^{۱۰۴}

صندوقد ساز: «جماعتی هستند که در اصفهان، صندوق‌های بزرگ و کوچک، به طرز و طور فرنگی می‌سازند، و روکشی آن‌ها را حلی‌های مشجر به الوان متعدده می‌نمایند».^{۱۰۵}

طبق‌کش: طبق‌کشی، نوعی حمالی بود. افراد قوی‌هیکلی معمولاً سینی‌ها و طبق‌های بزرگی بر سر می‌گذاشتند، در حالی که میوه‌های مختلف را به طرز مرتبی درون آن می‌چینند، و برای فروش، دوره می‌گشتنند.^{۱۰۶}

طحان: همان آسیابان است. تحویلدار می‌گوید:

۹۲- همان، ص ۱۷.

۹۳- افسار سیستانی، ایرج، طرح جامع ایران‌شناسی و گردشگری استان

اصفهان، ص ۴۷۸.

۹۴- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۹۶.

۹۵- همان، ص ۹۵.

۹۶- همان، ص ۱۲۱.

۹۷- دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «علاقبند».

۹۸- همان، ذیل واژه «فخار».

۹۹- همان، ص ۱۱۳.

۱۰۰- همان، ص ۱۱۱.

۱۰۱- همان، ص ۱۰۲.

۱۰۲- دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «شومال».

۱۰۳- شاردن، سیاحت‌نامه، ص ۳۴۶.

۱۰۴- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۱۷ و ۹۳.

۱۰۵- دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «قدک».

۱۰۶- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۰۸.

۱۰۷- همان، ص ۱۱۲.

مشکی به جهت سر زن‌ها می‌بافتند. سابق بر این، زنی در ایران نبود که از این دستمال‌های مشکی در سر نداشته باشد.^{۱۰۸}

مکاری: کرايه دهنده ستور؛ یعنی آنکه خرو اسب واشتکرایه می‌دهد.^{۱۰۹}

تحویلدار می‌نویسد: «جماعت مکاری، دو دسته‌اند: قاطردار و الاغدار، در خارج و داخل ولایت، کار می‌کنند، شتردار در بلوکات هست، و در شهر، کم است».^{۱۱۰}

مهره‌کش: آنکه کاغذ و قماش را به مهره، جلا و صیق دهد، مهره کشیدن بر صاوچ یا کاغذ و غیره برای لغزنه و برآق شدن آن.^{۱۱۱}

تحویلدار می‌نویسد: «جماعت مهره‌کش، دو صنف بزرگ هستند: یک صنف آن‌ها کاغذ، مهره می‌کنند، و مهره کردن آن‌ها تعریف دارد، و صنف دیگر، قلمکار، مهره‌می‌کنند».^{۱۱۲}

نقره‌ساز: در فهرست هولستر، نقره‌ساز، کسانی معروف شده است که زری می‌باخند و می‌دوزنند.^{۱۱۳} در نقره‌دوزی، ابتدا نقاشان بر روی پارچه‌ها طرح آمیزی‌هایی می‌کردنند، سپس نقره‌دوزها روی طرح‌هارامی دوختند.^{۱۱۴}

نعلبند: با کوره‌های مخصوص که در اختیار داشت، نعل و میخ می‌ساخت جهت پای ستوران.^{۱۱۵}

نمدهالی: پشم و کرک را به طرز دقیقی کنار هم می‌چینند و پهنه می‌کردنند، یک سر آن را لوله می‌نمودند و با آب صابون، شروع به مالیدن این کرک‌ها می‌کردنند، به طوری که تبدیل به نمد می‌شوند.^{۱۱۶}

یخچالی: افرادی بودند که در زمستان‌ها آب را روی

می‌پرداخت». ^{۹۹} تحویلدار می‌نویسد: «جماعت فخار؛ این صنف، سه نوع‌اند: یکی کوره آجر و آهک و گچ دارند. یکی کوزه‌گری که تنگ و کوزه و قدح و دیزی و غلیان و سایر ظروف می‌سازند. یکی کوره کاشی‌پزی...».^{۱۰۰}

کلیچه‌دوز: کلیچه، جامه پنهانی است که آن را مانند سوزنی، آجیده کرده باشند، جامه نیم آستینی کوتاه‌تر از قبا که در روی قبا پوشند، نیم تنۀ بلند که دامن آن تاروی ران می‌افتد، و کمرش چسبان است، کلیچه را از محمل عناپی می‌دوزنند، و سر آستینی آن را اگر مخصوص زنان باشد، بایراق، تزیین می‌کنند.^{۱۰۱}

کناس: «آن‌ها هستند که فضولات خانه‌ها را دستکش می‌کنند، و به رعایای دهات، برای قوت زراعات می‌فروشنند».^{۱۰۲}

کلوابند: شاردن می‌نویسد: «در ایران، یک قسم صنعتگرانی هستند که کارشان و صله ظروف چینی و شکسته می‌باشد. اینان قطعات شکسته را به هم متصل، و آن‌ها را به یک رشته فلزی بسیار نازکی می‌دوزنند، آن‌گاه بر روی محل دوخت، گل سفید یا آهک بسیار راقیقی می‌مالند».^{۱۰۳}

گازر: گازر به معنی سپیدکار و جامه‌شوی است.^{۱۰۴}

تحویلدار می‌نویسد: گازرها، گروهی قدک، سفید می‌کنند، و گروهی دیگر، پارچه‌های قلمکار را می‌برند سررو دخانه، سفیدی نمایند.^{۱۰۵}

لندره‌دوز: افرادی که ماهوت و برک می‌دوختند که نوعی پارچه پشمینه کلفت بود.^{۱۰۶}

لواف: «آن‌هایی که قاتمه و طناب می‌تابند، و گاله و جوال و خورجینی و امثال این‌ها می‌باشند».^{۱۰۷}

مشکی‌باف: افرادی که دستمال‌های بزرگ ابریشمی

.۱۰۱- همان، ص ۱۰۲.

.۱۰۲- دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «مکاری».

.۱۰۳- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۱۷.

.۱۰۴- دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «مهره‌کش».

.۱۰۵- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۱۲.

.۱۰۶- هولستر، ارنست، ایران در یک صد و سیزده سال پیش (اصفهان)، ج ۱، ص ۱۳.

.۱۰۷- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۹۴.

.۱۰۸- دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «کلیچه».

.۱۰۹- تحویلدار، جغرافیای اصفهان، ص ۱۲۱.

.۱۱۰- شاردن، سیاحت‌نامه، ص ۳۳۴.

.۱۱۱- دهخدا، لغت‌نامه، ذیل واژه «گازر».

.۱۱۲- همان، ص ۱۱۷.

.۱۱۳- همان، ص ۹۸.

.۱۱۴- همان، ص ۱۰۴.

.۱۱۵- جمعی از بازاریان خیشی شهر، همان، موضوع مصاحبه نعلبند.

.۱۱۶- همان، موضوع مصاحبه نمدمال؛ گلشنادی، حسین‌علی، همان، موضوع مصاحبه یخچال.

زمین‌های گود می‌انداختند تا خوب ببینند. یخ‌هارا جمع می‌کردند، و در گوдал بزرگی که یک دیوار گلی بلند، آن را محاصره کرده بود، و سقف آن از پوشال پوشیده می‌شد، می‌ریختند، و در تابستان، از این گوдал، یخ‌هارا می‌کنند و به فروش می‌رسانند.^{۱۱۷}

فهرست منابع و مأخذ

۱. افشار سیستانی، ایرج، طرح جامع ایران‌شناسی و گردشگری استان اصفهان، هیرمند، ۱۳۷۸ ش.
۲. تحولی‌دار، میرزا حسین خان، جغرافیای اصفهان، به کوشش منوچهر ستوده، تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۲ ش.
۳. جناب، میرسیدعلی، الااصفهان، به اهتمام عباس نصر، اصفهان: گل‌ها، چاپ دوم ۱۳۷۱ ش.
۴. جمعی از بازاریان خمینی شهر، موضوع مصاحبه: دباغی، ۸۴/۶، دوشنبه بازار فروشان، مصاحبه کننده: محمدعلی مجیری.
۵. حاجیان، نادعلی، شغل: چوب‌دار، ۷۰ ساله، موضوع مصاحبه: اصناف (پوستین دوزی)، ۱۴/۶، ۸۴، اصغر آباد خمینی شهر، مصاحبه کننده: محمدعلی مجیری.
۶. دهقان نژاد، مرتضی، مجموعه مقالات مبایش صفویه و اصفهان، اصفهان: دانشگاه اصفهان، ۱۳۸۰ ش.
۷. راوندی، مرتضی، تاریخ اجتماعی ایران، ناشر: مؤلف، تابستان ۱۳۶۴ ش، ج. ۵.
۸. سیوری، راجر، ایران عصر صفوی، ترجمه کامبیز عزیزی، تهران: نشر مرکز، چاپ نهم ۱۳۸۰ ش.
۹. شاردن، سیاحت‌نامه، ترجمه محمد عباسی، تهران: امیرکبیر، چاپ دوم آبان ۱۳۵۰ ش، ج. ۴.
۱۰. الشیخی، صباح ابراهیم سعید، اصناف در عصر عباسی، ترجمه هادی عالم‌زاده، تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۲ ش.
۱۱. صالحی، عباس، شغل: کشاورز، ۷۵ ساله، موضوع مصاحبه: خشت‌مالی، خمینی شهر، ۱۵/۶، ۸۴، مصاحبه کننده: محمدعلی مجیری.
۱۲. فلور، ولیم، جستارهایی از تاریخ اجتماعی ایران (صنعتی شلن در ایران)، ترجمه ابوالقاسم سری، تهران: توسعه، ۱۳۷۱ ش.
۱۳. گلشادی، حسین‌علی، شغل: کشاورز، ۷۰ ساله، موضوع مصاحبه: اصناف، ۲۰/۶، ۸۴، مصاحبه کننده: محمدعلی مجیری، بازار نجف‌باد.
۱۴. هولستر، ارنست، ایران در یک صد و سیزده سال پیش، شروح و تصویر و ترجمه محمد عاصمی، وزارت فرهنگ، ۱۲۵۵ ش.
- ۱۱۷- گلشادی، حسین‌علی همان، موضوع مصاحبه پنجچالی.